

## Генеральная Ассамблея ВОИС

Сорок девятая (23-я очередная) сессия  
Женева, 2–11 октября 2017 г.

ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПРОГРАММА РАБОТЫ МКГР НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2018-2019 ГГ.

*Предложение представлено делегацией Сенегала от имени Африканской группы*

В сообщении, полученном Секретариатом 20 июля 2017 г., делегация Сенегала от имени Африканской группы представила прилагаемое предложение в рамках пункта повестки дня «Отчет о работе Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР)».

[Приложение следует]

**РЕСПУБЛИКА СЕНЕГАЛ**

Un Peuple – Un But – Une Foi

**00285**



ПОСТОЯННОЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО  
ПРИ ОТДЕЛЕНИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
\*\*\*\*\*

ПОСОЛЬСТВО В ШВЕЙЦАРИИ

Женева, 16 июня 2017 г.

Постоянное представительство Республики Сенегал при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение Секретариату Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) и в качестве координатора Африканской группы по вопросам интеллектуальной собственности имеет честь препроводить предложение Африканской группы, касающееся пункта 8 повестки дня 34-й сессии Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР), которая состоялась в Женеве 12 – 16 июня 2017 г.

Напоминаем, что данное предложение, которое уже было представлено в ходе неофициальных переговоров, вновь направляется для официального рассмотрения в преддверии 57-й сессии Генеральной Ассамблеи, проведение которой запланировано на 2-11 октября 2017 г.

Постоянное представительство Сенегала при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве пользуется случаем, чтобы возобновить Секретариату Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) уверения в самом высоком уважении.



своим

**ВСЕМИРНАЯ                      ОРГАНИЗАЦИЯ                      ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ  
СОБСТВЕННОСТИ (ВОИС)**

**ЖЕНЕВА**

**Рекомендация 34-й сессии Межправительственного комитета по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (МКГР) Ассамблеям государств-членов ВОИС для рассмотрения на своей пятьдесят седьмой сессии 2-11 октября 2017 г.**

**ПРОГРАММА РАБОТЫ МКГР НА ДВУХЛЕТНИЙ ПЕРИОД 2018-2019 ГГ.**

Учитывая рекомендации Повестки дня в области развития и признавая достигнутый прогресс, Генеральная Ассамблея ВОИС постановляет в соответствии с нижеследующим продлить мандат Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору («Комитет») без ущерба для работы в рамках других форумов.

- (a) Подтверждается важность обсуждений в Комитете по вопросам генетических ресурсов (ГР), традиционных знаний (ТЗ) и традиционных выражений культуры (ТБК).
- (b) Признается разный уровень зрелости трех текстов по вопросам ГР, ТЗ и ТБК, содержащихся в документах WIPO/GRTKF/IC/34/4, WIPO/GRTKF/IC/34/5 и WIPO/GRTKF/IC/34/8 соответственно.
- (c) Принимается решение основываться на результатах уже проделанной Комитетом работы в течение следующего двухлетнего бюджетного периода 2018-2019 гг., а также ускорить работу, уделяя особое внимание сокращению существующих пробелов на основе открытого и полного участия сторон, включая проведение переговоров на основе текстов, в целях достижения договоренности, в зависимости от уровня зрелости текстов, по международно-правовому документу (документам) в области интеллектуальной собственности, призванному обеспечить эффективную и сбалансированную охрану ГР, ТЗ и ТБК.
- (d) Принимается решение созвать Дипломатическую конференцию в первом квартале 2019 г. для заключения и принятия юридически обязывающего документа, призванного обеспечить эффективную и сбалансированную охрану ГР без ущерба для работы Комитета по ТЗ и ТБК.
- (e) Признается необходимость межсессионной работы и принимается решение учредить Межсессионную рабочую группу экспертов (МРГЭ), основное внимание в работе которой должно уделяться сокращению пробелов в сводном тексте, составленном по итогам работы 30-й сессии МКГР. В рамках программы 4 следует предусмотреть возможность организации Секретариатом совещаний МРГЭ в штаб-квартире ВОИС в Женеве. В состав МРГЭ должны входить координаторы Комитета, по пять представителей от каждой региональной группы ВОИС и по два представителя от Европейского союза и Форума коренных народов.
- (f) МРГЭ представит результаты своей работы для рассмотрения Комитету в соответствии с четко определенной программой, изложенной в приложении к настоящему документу. В соответствии с программой работы планируется провести по три сессии МРГЭ и Комитета в 2018 г., а также заседание Подготовительного комитета и Дипломатическую конференцию по ГР в первом квартале 2019 г.
- (g) Комитет и МРГЭ будут использовать все соответствующие рабочие документы ВОИС, включая документ WIPO/GRTKF/IC/30/4, результаты работы МРГЭ и другие предоставляемые государствами-членами документы, в том числе исследования и

примеры национального опыта. Однако такие другие документы не должны задерживать прогресс или устанавливать какие-либо предварительные условия для переговоров.

- (h) В 2018 г. Комитету предлагается представить Генеральной Ассамблее отчет о проделанной к тому моменту работе по ГР и международно-правовому документу в области интеллектуальной собственности, призванному обеспечить эффективную и сбалансированную охрану ГР. Генеральная Ассамблея 2018 г. также ознакомится с прогрессом, достигнутым в отношении ТЗ и ТВК, и примет решение о том, следует ли созывать Дипломатическую конференцию или необходимо продолжать переговоры.
- (i) Генеральная Ассамблея обращается к Международному бюро с просьбой продолжать оказывать поддержку Комитету и МРГЭ, предоставляя государствам-членам необходимую экспертную помощь и обеспечивая финансирование участия экспертов из развивающихся стран и НРС наиболее эффективным способом с учетом обычной формулы для МКГР и актуальности участия представителей коренных народов.

**Программа работы: двухлетний период 2018-2019 гг.**

Ориентировочные даты	Деятельность
февраль 2018 г.	<p><b>Первая сессия Межсессионной рабочей группы экспертов (МРГЭ)</b></p> <p>Изучить нерешенные вопросы и рассмотреть различные варианты проекта юридически обязывающего документа по ГР, уделяя основное внимание следующим вопросам:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• цели политики;</li> <li>• определения;</li> <li>• объект охраны;</li> <li>• объем охраны;</li> <li>• требование о раскрытии.</li> </ul> <p>Продолжительность: 10 дней перед 35-й сессией Комитета</p>
февраль 2018 г.	<p><b>35-я сессия Комитета</b></p> <p>Предусмотреть достаточное количество времени в первый день работы Комитета для представления отчета о работе МРГЭ и его обсуждения.</p> <p>Продолжить работу по изучению нерешенных и сквозных вопросов, связанных с ТЗ и ТВК, уделяя особое внимание сокращению пробелов и рассмотрению вариантов проекта правового документа.</p> <p>Продолжительность: 5 дней</p>
май 2018 г.	<p><b>Вторая сессия МРГЭ</b></p> <p>Продолжить работу по изучению нерешенных вопросов и рассмотрению различных вариантов проекта юридически обязывающего документа по ГР, уделяя основное внимание</p>

	<p>следующим аспектам:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• бенефициары;</li><li>• исключения и ограничения;</li><li>• связь с другими документами;</li><li>• санкции и средства правовой защиты;</li><li>• дополнительные меры.</li></ul> <p>Продолжительность: 10 дней перед 36-й сессией Комитета</p>
май 2018 г.	<p><b>36-я сессия Комитета</b></p> <p>Предусмотреть достаточное количество времени в первый день работы Комитета для представления отчета о работе МРГЭ и его обсуждения.</p> <p>Продолжить работу по изучению нерешенных и сквозных вопросов, связанных с ТЗ и ТВК, уделяя основное внимание сокращению пробелов и рассмотрению вариантов проекта правового документа.</p> <p>Продолжительность: 5 дней</p>
сентябрь 2018 г.	<p><b>Третья сессия МРГЭ</b></p> <p>Продолжить работу по изучению нерешенных вопросов и рассмотрению различных вариантов проекта юридически обязывающего документа по ГР, уделяя основное внимание следующим аспектам:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• связь с международными соглашениями;</li><li>• международное и трансграничное сотрудничество;</li><li>• техническая помощь, сотрудничество и наращивание потенциала.</li></ul> <p>Продолжительность: 5 дней перед 37-й сессией Комитета</p>
сентябрь 2018 г.	<p><b>37-я сессия Комитета</b></p> <p>Комитет рассматривает результаты работы МРГЭ и оценивает достигнутый прогресс с целью завершить обсуждение проекта правового документа по ГР.</p> <p>Продолжительность: 5 дней</p>
апрель 2019 г.	<p>Подготовительный комитет Дипломатической конференции по генетическим ресурсам.</p> <p>Продолжительность: 5 дней</p>
апрель 2019 г.	<p>Дипломатическая конференция по принятию международного юридически обязывающего документа, призванного обеспечить эффективную и сбалансированную охрану генетических ресурсов.</p> <p>Продолжительность: 18 дней</p> <p>Место проведения: Африка</p>
октябрь 2019 г.	<p>Решение Генеральной Ассамблеи о программе работы Комитета в отношении ТЗ и ТВК.</p>